

株主通信

# TRIM REPORT

第32期 中間事業報告書

〈2013年4月1日～2013年9月30日〉

上期業績好調をうけ、  
通期業績予想を上方修正

私的さい帯血バンク  
国内最大手の子会社化



TOP MESSAGE

## 新たな成長ステージを はし 奔る!

日本トリムグループは、昨年度に過去最高収益を計上したことを機に、「新しい成長ステージ」をテーマとして、さらなる事業拡大を目指しております。当上半期は、業績が好調に推移し、通期業績予想を上方修正いたしました。

当社は、ご家族の健康維持を目的に、体にいい水を日々の生活に取り入れていただく「ウォーターヘルスケアという新習慣」を提唱しております。健康長寿社会の実現には、「予防医療」こそが最も大切であり、毎日必ず飲む水も大きな要素の一つだからです。21世紀は水の時代、量とともに質（機能）が求められる時代です。その中で、当社の「科学した水・電解水素水」への需要は、今後ますます大きくなっていくと思われま

す。電解水素水の更なる機能解明に向けた研究開発を推進するとともに、ウォーターヘルスケア事業の飛躍的成長に向け、中長期の視点に立った施策にも取り組んでまいります。

医療関連事業では、遺伝子診断分野がいよいよ拡大期に入り、今後の急成長が大いに期待されます。また将来的に大きな成長が期待できる新規事業分野として、再生医療に関連する国内最大の私的さい帯血バンクを子会社化いたしました。

株式会社 日本トリム  
代表取締役社長

森澤 紳勝



今後も新規事業分野でのM&Aも視野に、「トータルヘルスケアの日本トリム」として、グローバルに社会貢献できる企業グループの構築に向けて邁進してまいります。

株主の皆様には、今後とも相変らぬご支援を賜りますようお願い申し上げます。

先進的な腎不全対策

電解水飲用の基礎研究  
電解水透析の普及

食糧（量）問題・食の安全

農業用「還元野菜」整水器  
「還元野菜®」ブランドの普及



アジアから世界へ

中国・台湾・インドネシア・米国など

環境汚染対策

洗浄・防錆効果

## 更なる販売効率向上に向け、PR活動を強化

現在、口コミによる認知度向上、ブランド構築を目的にSNS（ソーシャルネットワーキングサービス）の活用を始めとしたWeb対策に注力しております。その一環として、主にユーザーを対象としたイベントを定期的に開催し、参加者の方々のブログや多くのメディアで取り上げていただいております。今後、これら取り組みが商品の購入決定率向上に大きく寄与するものと考えております。

### 母の日企画

#### 「パパと子どもの料理教室」開催（5月）

当イベントの内容は、TVやWebニュースのメディアでも取り上げられました。



### 熱中症対策イベント

#### 「ぐったリーマン救出プロジェクト」開催（8月）

環境省・厚生労働省などが推進する「熱中症予防声かけプロジェクト」に賛同して実施。同プロジェクト主催の「ひと涼みアワード2013」で「優良賞」を受賞しました。



## Webページのご紹介



日本トリム 公式 Face book

<http://www.facebook.com/NihonTrimCoLtd>



日本トリム twitter

[http://twitter.com/nihon\\_trim](http://twitter.com/nihon_trim)



日本トリム スタッフブログ

<http://www.trimstaff-blog.jp/>

## 私的さい帯血バンク国内最大手の子会社化

ステムセル研究所は、わが国初の私的さい帯血バンクとして将来の疾病や再生医療・細胞治療に備え、さい帯血を長期保管するサービスを主業としており、国内最大のさい帯血バンクで約30,000件の保管数を有します（平成25年10月現在）。

さい帯血の中には、造血幹細胞という体の様々な種類の細胞の元となる細胞が豊富に含まれ、白血病などの血液疾患に役立つだけでなく、再生医療・細胞治療への応用が期待されており、将来の当社グループの柱の一つになりうる新規事業として注力して参ります。

### さい帯血の使いみち

白血病や再生不良性貧血等の難治性血液疾患の治療に役立つだけでなく、現在、臨床試験や研究段階にある再生医療・細胞治療への応用が期待されています。

治療に  
利用されている  
病気

- 白血病
- 再生不良性貧血  
など

臨床試験  
段階にある病気  
(海外)

- 脳性麻痺
- 外傷性脳損傷  
など

研究段階に  
ある病気  
(国内、海外)

- 慢性肺炎
- パーキンソン病  
など

## 「高知こだわり青果市」に還元野菜を出展

10月9日（水）、「高知こだわり青果市in東京2013」に当社の還元野菜（ネギ、小松菜、スイカ）を出展し、百貨店のバイヤーや小売り業の方々から大変高い評価をいただきました。

現在、高知県や高知大学、JA南国市と一体となって電解水を使用した農作物の育成、その科学的データの集積を推進しており、「還元野菜®」による農作物の生産効率向上、栄養価の高い機能性作物の生産への寄与、植物工場での活用等、高品質、高付加価値農業を世界へ広げるべくチャレンジしています。



## グローバル事業

### 遺伝子関連会社トリムジンが急成長 大阪オフィス開設

遺伝子関連会社トリムジンでは、投薬量（抗ガン剤、抗凝血薬等）のコントロール、薬による副作用のリスク、医療事故リスクの低減を目的に独自の技術による変異遺伝子検出キットの研究開発、製造販売を行っております。昨年秋口より業績が急成長し、長年にわたる研究開発期間を経て事業が拡大期に入って来たことから、10月に、体制強化、日本市場への本格的参入、そして近い将来日本での株式上場を目的に、大阪市に新事務所を開設いたしました。当分野は今後、市場の急拡大が見込まれ、更なる業績拡大を加速させるべく取り組んでまいります。



NEWS  
5月

### 農業分野への事業領域拡大

農業分野への進出の第一弾として、本年5月に高知県南国市と協定書を締結し、7月には同市が、観光農園などの経営を行う株式会社西島園芸団地の再建を目的に設立した株式会社南国市産業振興機構へ出資いたしました。

現在、西島園芸団地では、当社の電解水を用いてスイカやメロンなどの果物の栽培を行っており、今後、野菜も含め、還元野菜の栽培を拡大していく予定です。



NEWS  
8月

### 日本トリム本社を移転しました

業容拡大及び人員増加により本社ビルが手狭になったため、今後の成長による更なる拡大も視野に、本社を大阪市北区大淀中から大阪市北区梅田ハービスENTに移転しました。

これまでの本社ビルは、大阪オフィスと名称を変更し、一部の部署が業務を継続いたします。



2013 4 April 5 May 6 June 7 July 8 August 9 September

NEWS  
6月

### 日本透析医学会に出展

第58回(社)日本透析医学会学術集会・総会(福岡)に出展しました。電解水素水の医療への応用である「電解水透析」は、当学会で次世代新規治療法としてセッションの一つに採択されるなど認知度及びステータスが着実に向上しています。

独立行政法人科学技術振興機構などから約2.3億円の補助金を得た研究開発もスタートしました。



NEWS  
9月

### 3営業所を同時開設

業容拡大及び顧客サービスの充実を目的として、宇都宮営業所、高崎営業所、浜松営業所の3営業所を同時開設しました。

日本トリム スタッフブログでは、今回開設した3営業所の所長からの開設のご挨拶と、それぞれのスタッフからのメッセージを掲載しておりますので是非ご覧ください。



(写真は左から宇都宮、高崎、浜松各営業所の入居ビルです。)

## 業績ハイライト

### 四半期連結貸借対照表(要約)

(単位:百万円)

科目	前期 (2013年3月31日)	当第2四半期 (2013年9月30日)
流動資産	10,612	12,747
現金及び預金	6,223	7,148
固定資産	5,072	5,746
流動負債	2,174	2,542
固定負債	1,032	1,767
株主資本合計	12,179	13,789
純資産合計	12,477	14,183
総資産	15,684	18,493
自己資本比率	78.6%	74.8%

東証上場企業 平均自己資本比率 36.2% (東京証券取引所HPより引用\*)

### 四半期連結損益計算書(要約)

(単位:百万円)

科目	前第2四半期 (2012年4月1日から2012年9月30日まで)	当第2四半期 (2013年4月1日から2013年9月30日まで)
売上高	5,567	6,615
営業利益	1,247	1,730
経常利益	1,301	1,940
税金等調整前四半期純利益	1,301	1,940
法人税等合計	505	543
少数株主利益	5	7
四半期純利益	791	1,390

### 四半期連結キャッシュ・フロー計算書(要約)

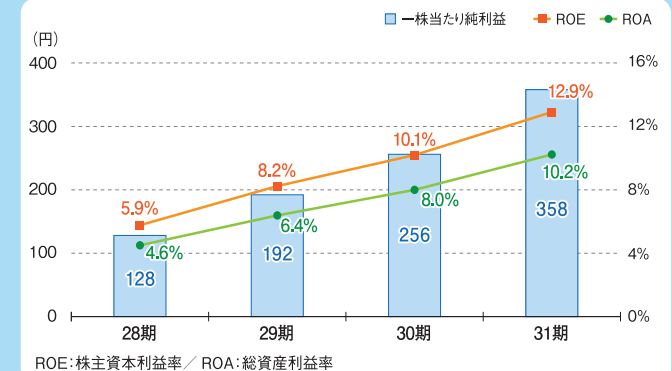
(単位:百万円)

科目	前第2四半期 (2012年4月1日から2012年9月30日まで)	当第2四半期 (2013年4月1日から2013年9月30日まで)
営業活動によるキャッシュ・フロー	261	332
投資活動によるキャッシュ・フロー	△27	635
財務活動によるキャッシュ・フロー	△340	△384
現金及び現金同等物の四半期末残高	5,911	6,848

### 一株当たり純利益 ROE・ROA

東証上場企業平均ROE4.9%・ROA1.8%

(ROE:東京証券取引所 HPより引用\*  
ROA:同HPの当期純利益/期初期末平均の総資産より算出\*)



※平成25年3月期決算短信集計(合計・連結)によります。

